OLIGHT

USER MANUAL

O'Pen 3

IN THE BOX

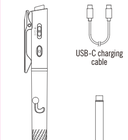


Table 1:

Penlight

WHITE (PEN CLIP LIGHT):	CCT: 6500 K CRI: 70
WHITE (PEN TIP LIGHT):	CCT: 5000 K CRI: 70

WHITE (PEN CLIP LIGHT)		MAX 1.2 W / LED
HIGH	120 lumens / 14 min	25 min
MEDIUM	60 lumens / 80 min	60 min
LOW	20 lumens / 2 min	2 h 20 min
MOON	2 lumens / 30 min	26 h

RED (PEN CLIP LIGHT)		MAX 0.21 W / LED
HIGH	10 lumens	1 h 20 min
LOW	5 lumens	2 h 10 min

*PEN TIP LED		MAX 0.006 W / LED*2
	0.4 lumens	26 h

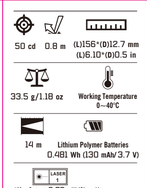


Table 2:

USB-C Charging Cable

Input	Type-C (5 V)
Output	CC & CV
Max. Charging Current	1 A
Time to Fully Charge	About 1 h

Figure 1
Charge

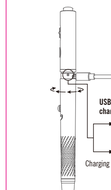
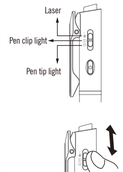


Figure 2
Selector—Switch mode:



White Light Mode Operation Instructions
Figure 3
Pen clip light-white light

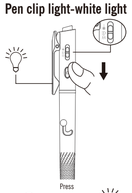


Figure 4
Change brightness level

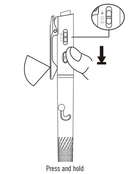
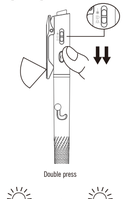


Figure 5
High brightness level



Different version laser mode operations

Figure 6-1
Turn on/off the laser

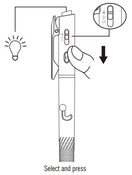


Figure 6-2
Class 1 version laser mode

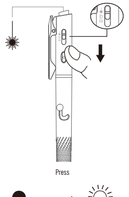


Figure 6-3
Class 3R version laser mode switching

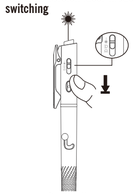
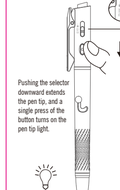


Figure 7
Turn on/off the pen tip light



Red light mode operating instructions

Figure 8-1
Turn on the red light

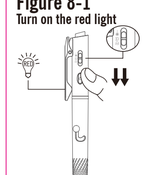


Figure 8-2
Turn off the red light

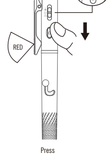


Figure 8-3
Adjust red light brightness

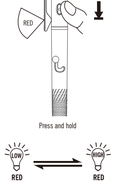


Figure 8-4
SOS mode

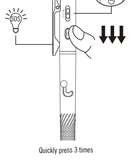


Figure 9
Lock

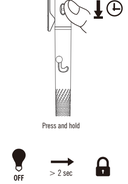


Figure 10
Unlock

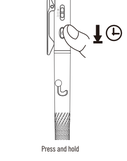
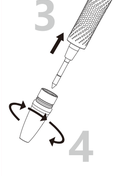


Figure 11
Change the pen refill



CONTENTS

(EN) English 01
(CN) 简体中文 02
(FI) Finnish 04
(SV) Swedish 06
(NL) Nederlands 07
(PL) Język Polski 09
(DE) Deutsch 11
(ES) Español 13
(JP) 日本語 15
(KR) 한국어 18
(TH) ไทย 20
(FR) Français 21
(IT) Italiano 23

(EN) English

1. Product specification, see Table 1 and Table 2.

2. Operating instructions:

2.1 Charging, see Figure 1;

Charging: Unscrew the pen light to expose the USB-C charging port and charge it.

Charging indicator: The indicator next to the USB-C charging port lights up red during charging and turns green when the battery is fully charged.

2.2 Toggle the selector to switch mode, see Figure 2;

The mode switch allows you to select between laser, clip light, and tip light. The upper, middle, and lower positions correspond to: green laser, clip light, and tip light.

3. White Light Mode Operation Instructions:

3.1 Turn on/off the pen clip white light, see Figure 3;

Press the button once to turn the white light on/off.

3.2 Change brightness level, see Figure 4;

In the powered-on state, long press the button to output starting from the current brightness. The brightness will change in the order of Low → Medium → High → Low. Release the button to select the brightness.

3.3 High brightness level, see Figure 5;

In the powered-on state, double press the button for High. Press again to turn off.

4. Operation of Different Versions (Class 1 & Class 3R) Laser Modes

4.1 Turn on/off the laser, see Figure 6-1;

Press the button to turn the laser on/off.

4.2 Class 1 Version Laser Mode: see Figure 6-2;

The default mode on startup is (Class 1).

4.3 Class 3R Version Laser Mode Switching: see Figure 6-3;

When powered on, the default setting is High (Class 3R). While the device is on, press and hold the button to switch the laser power between High (Class 3R) and Low (Class 1). Release the button to remain in the current mode.

5. Turn on/off the pen tip light, see Figure 7;

Press the button once to turn the pen tip light on/off.

6. Red Light Mode Operation Instructions

6.1 Turn on the red light, see Figure 8-1;

In the off state, toggle the selector to middle position(Clip light), then double press the button to turn on red light.

6.2 Turn off the red light, see Figure 8-2;

When the red light is on, press the button once to turn it off.

6.3 Change red light brightness, see Figure 8-3;

When the red light is on, press and hold the button. The output will cycle from the current brightness level in the order: Low → High → Low. Release the button to select the desired brightness.

6.4 SOS Mode: see Figure 8-4;

In the red light on state, quickly press three times to activate SOS mode. A single press will exit SOS mode.

7. Locking the Device, see Figure 9;

In the off state, long press the control button for 2 seconds until the indicator light turns off, entering the lockout mode.

8. Unlocking, see Figure 10;

In the lockout mode, long press any button for 1 second until the clip light in moonlight mode turns off, at which point the indicator light will turn on, unlocking the device.

9. Replacing the Ink Cartridge, see Figure 11.

Important Notice:

- Before first use, please fully charge the product.
- As the pen refill is a conductive part, it is tightly fixed at the tail end. When replacing the pen refill, please insert the new pen refill forcefully into the guide sleeve of the pen body and ensure that it is inserted into the button.
- If the pen plunger does not move smoothly after replacing the pen refill, please check whether the pen refill is installed properly.
- If the product gets wet or dip the water on the pen refill to prevent it from rusting and affecting the pen tip light or the charging function.

(CN) 简体中文

1、产品参数，参见Table 1与Table 2；

2、操作指引如下：

2.1 充电，参见Figure 1；

充电：半旋开笔身，露出TYPE-C 充电口充电。

充电指示：TYPE-C充电口旁边圆光指示，充电中红色，充满电显示绿色。

2.2 按动拨动选择开关，切换模式，参见Figure 2；

模式拨动选择开关，可以选择激光、笔夹灯、笔尖灯，上中下，分别对应：绿激光、笔夹灯、笔尖灯。

3、白光模式操作：

3.1 笔夹灯白光开/关，参见Figure 3；

单按按键开/关 笔夹灯白光。

3.2 改变亮度，参见Figure 4；

开机状态下，长按按键，输出从当前亮度开始，按低亮亮→中亮亮→高亮亮→低亮 档顺序改变，释放键选定亮度。

3.3 高亮档，参见Figure 5；

开机状态下，双按进入高亮档，再次单按关闭高亮档。

4、不同版本（Class 1 & Class 3R)激光模式操作：

4.1 激光灯开 / 关，参见Figure 6-1；

单按按键开/关 激光。

4.2 Class 1 版本 激光模式切换，参见Figure 6-2；

开机默认(Class 1)。

4.3 Class 3R版本 激光模式切换，参见Figure 6-3；

开机默认高档（Class 3R），开机状态下，长按按键激光功率在高档(Class 3R)→低档(Class 1)之间转换，松开按键留在当前模式。

5. 笔尖灯开 / 关，参见Figure 7；

单按按键开/关 笔尖灯。

6、红光模式操作说明：

6.1 打开红光，参见Figure 8-1；

关机状态下，模式拨动选择开关处于中间位置，双按点亮红光。

6.2 关闭红光，参见Figure 8-2；

红光开启状态下，单按关闭红光。

6.3 改变红光亮度，参见Figure 8-3；

红光开启状态下，长按按键，输出从当前亮度开始，按低亮档→高亮档→低亮档顺序改变，释放键选定亮度。

6.4 SOS 模式，参见Figure 8-4；

红光开启状态下，快速连击3次点亮SOS模式，单按退出SOS模式。

7. 锁机，参见Figure 9；

关闭状态下，长按控制按键开关2秒直至见到所处模式灯光熄灭，进入锁机状态。

8. 解锁，参见Figure 10；

锁机状态下长按任意按键开关1秒直到呢滚灯月光熄灭后所在模式灯光亮起，解除锁机状态。

9. 更换笔芯，参见Figure 11。

重要提示：

- 首次使用前，请将产品充满电。
- 因笔芯为导电件，笔芯尾部应密比较紧，更换笔芯时，请将新笔芯用力插入笔身导盘内，并确保插到底部；
- 若更换笔芯后笔挖推动不顺畅，请检查笔芯是否安装到位。
- 若产品受潮，请擦干笔芯上的水，以免生锈影响笔尖发光或充电功能。

(FI) Finnish

1. Tuotteen tekniset tiedot, katso Taulukko 1 ja Taulukko 2;

2. Käyttöohjeet:

2.1 Lataus, katso Kuva 1;

Lataus: Kierrä runkoa puoliksi auki ja paljasta TYPE-C-latausportti.

Latauksen ilmaisin: Latauksen aikana valo punainen, kun aku on täynnä valo muuttuu vihreäksi

2.2 Tilavaliitin, katso Kuva 2;

Kytkimellä voi valita laserin, kilpisvalon tai kärkivalon. Ylä-keski-ala vastaavat: vihreä laser, valkoinen kilpisvalo, kärkilamppu.

3. Valkoisen valon tilan käyttöohjeet:

3.1 Kilpisvalon päälle/pois, katso Kuva 3;

Paina painiketta kerran kytkeäksesi valkoisen valon päälle tai pois.

3.2 Kirkauden säätö, katso Kuva 4;

Paina painiketta pitkän painalla 2 s, kunnes valo sammuu. Laite siirtyy kiihdyttämän.

3.3 Korkea kirkaus, katso Kuva 5;

Sammutettuna pidä painiketta 2 s, kunnes valo syttyy. Vapauta painike valittaksesi halutun kirkkauden.

4. Eri versioiden (Class 1 & Class 3R) laser-tilan säätö

4.1 Laser päälle/pois, katso kuva 6-1;

Paina painiketta kerran kytkeäksesi laserin päälle tai pois.

4.2 Luokka 1-version laser-tila: katso kuva 6-2;

Oletuksena käynnistyksessä (Class 1).

4.3 Class 3R-version laser-tilan vaihto, katso kuva 6-3;

Kun laite käynnistetään, oletusarvoisto on Korkea (LUOKKA 3R). Kun laite on päällä, pidä painiketta painettuna vaihtaaksesi laserteho Korkean (LUOKKA 3R) ja Matalan (LUOKKA 1) välillä. Vapauta painike pysyäksesi nykyisessä tilassa.

5. Klipsivalo päälle/pois, katso Kuva 7;

Paina painiketta kerran kytkeäksesi kynänkärjen valon päälle/pois.

6. Punavalon käyttöohjeet

6.1 Punainen valo päälle, katso Kuva 8-1;

Kun valo on pois päältä, siirrä valitsin keskiasentoon (klipsivalo) ja paina painiketta kahdesti kytkeäksesi punaisen valon päälle

6.2 Sammuta punainen valo, katso kuva 8-2;

Kun punainen valo on päällä, paina painiketta kerran sammuttaaksesi sen.

6.3 Vaihda punaisen valon kirkkautta, katso kuva 8-3;

Kun punainen valo on päällä, pidä painiketta painettuna. Kirkkaus kiertää järjestyksessä: Matala → Korkea → Matala. Vapauta painike valittaksesi halutun kirkkauden.

6.4 SOS-tila, katso kuva 8-4;

Punavalon ollessa päällä, paina nopeasti 3 kertaa perälkään kytkeäksesi SOS-tilan. Yksi napsautus poistuu SOS-tilasta.

7. Lukitus, katso Kuva 9;

Sammutettua pidä painiketta 2 s, kunnes valo sammuu. Laite siirtyy lukkotilaan.

8. Lukituksen avaus, katso Kuva 10;

Lukutuksilassa pidä painiketta 1 s, kunnes klipsivalon kuuvalo sammuu ja tila aktivoituu.

9. Vaihda täytekynän patruuna, katso Kuva 11.

Tärkeää:

- Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä.
- Mustesäiliö on johtava osa, työnnä uusi säiliö tiukasti pohjaan.
- Jos mekanismi ei toimi, tarkista patruunan asennus.
- Jos tuote kastuu, kuivaa patruuna ruostumisen estämiseksi.

(SV) Swedish

1. Produktspecifikationer, se Tabell 1 och Tabell 2;

2. Bruksanvisning:

2.1 Laddning, se Figur 1;

Laddning: Skru loss pennkroppen halvvägs för att öppna TYPE-C-porten.

Laddningsindikator: Röd under laddning, grön när fulladdad.

2.2 Lägesomkopplare, se Figur 2;

Väji laser, klämma-lampa eller spetslampa. Upp–mitten–ned: grön laser, vitt klämljus, spetsljus.

3. Instruktioner för vitljusläge:

3.1 Klämljus på/av, se Figur 3;

Tryck på knappen en gång för att slå på/av det vita ljuset.

3.2 Ändra ljusstyrka, se Figur 4;

Vid på, hållt knappen. Ljusstyrka växlar låg → medel → hög → låg. Släpp för val.

3.3 Hög ljusstyrka, se Figur 5;

När ljuset är på, dubbeltryck på knappen för hög ljusstyrka. Tryck igen för att stänga av.

4. Olika versioner (Class 1 & Class 3R) lasermodus

4.1 Laser på/av, se figur 6-1;

Punavalon ollessa päällä, paina nopeasti 3 kertaa perälkään kytkeäksesi SOS-tilan. Yksi napsautus poistuu SOS-tilasta.

7. Lås, se Figur 9;

Avstängt, hållt knappen 2 s tills ljuset släcks för att låsa.

8. Lås up, se Figur 10;

I låst läge, hållt knappen 1 s tills klämljuset slocknar och modusen återgår.

9. Byta refill, se Figur 11.

Viktigt.

- Ladda innan första användning.
- Tryck i nya refillpatronen helt.
- Om mekanismen fastnar, kontrollera installation.
- Om produkten blir våt, torka refill för att undvika rost.

(NL) Nederlands

1. Productspecificaties, zie Tabel 1 en Tabel 2;

2. Bediening:

2.1 Opladen, zie Figuur 1;

Opladen: Draai het penlicht half los om de USB-C-opladoopbot bloot te leggen en op te laden.

Laadindicator: Het lampje naast de USB-C-poort brandt rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.

2.2 Schakel de keuzeschakelaar om van modus te wisselen, zie Figuur 2;

Met de modusschakelaar kunt u kiezen tussen laser, cliplicht en puntlicht. De bovenste, middelste en onderste positie komen overeen met: groene laser, wit cliplicht en puntlicht.

3. Witte lichtmodus bedieningsinstructies:

3.1 Pencliplicht aan/uit zetten, zie Figuur 3;

Druk eenmaal op de knop om het witte licht aan of uit te zetten.

3.2 Helderheidsniveau wijzigen, zie Figuur 4;

Wanneer het lampje aanstaat, houd de knop ingedrukt om vanuit de huidige helderheid te schakelen. De helderheid verandert in de volgorde: laag → midden → hoog → laag. Laat de knop los om de gewenste helderheid te kiezen.

3.3 Hoog helderheidsniveau, zie Figuur 5;

Wanneer ingeschakeld, druk tweemaal op de knop voor hoge helderheid. Druk opnieuw om uit te schakelen.

4. Verschillende versies (Class 1 & Class 3R) lasermodus

4.1 Laser aan/uit, zie figuur 6-1;

Druk één keer op de knop om de laser aan of uit te zetten.

4.2 Klasse 1-versie lasermodus: zie figuur 6-2;

Standaard bij inschakelen (Class 1).

4.3 Class 3R-versie lasermodus wissel, zie figuur 6-3;

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, is de standaardinstelling Hoog (Klasse 3R). Wanneer het apparaat aanstaat, houd de knop ingedrukt om het laservermogen te wisselen tussen Hoog (Klasse 3R) en Laag (Klasse 1). Laat de knop los om in de huidige modus te blijven.

5. Penpuntlicht aan/uit zetten, zie Figuur 7;

Druk eenmaal op de knop om het licht aan de penpunt aan/uit te zetten.

6. Roodlichtmodus instructies

6.1 Roodlicht aan, zie Figuur 8-1;

Wanneer uitgeschakeld, zet de schakelaar op de middelste stand (cliplicht) en druk tweemaal om het rode licht in te schakelen.

6.2 Zet het rode licht uit, zie figuur 8-2;

Wanneer het rode licht aan is, druk eenmaal om het uit te schakelen.

6.3 Verander de helderheid van het rode licht, zie figuur 8-3;

Wanneer het rode licht aan is, houd de knop ingedrukt. De helderheidscyclus is: Laag → Hoog → Laag. Laat los om de gewenste helderheid te kiezen.

6.4 SOS-modus, zie figuur 8-4;

Met rood licht aan, klik snel 3 keer om SOS-modus in te schakelen. Één klik om te verlaten.

7. Vergrendelen van het apparaat, zie Figuur 9.

In uitgeschakelde toestand. houd de bedieningsknop 2 seconden ingedrukt totdat het moduslampje uitgaat om de vergrendelstand in te schakelen.

8. Ontgrendelen, zie Figuur 10

In de vergrendelde toestand. houd een willekeurige knop 1 seconde ingedrukt totdat het cliplicht in moonlight-modus uitgaat, vervolgens gaat het moduslampje aan en wordt het apparaat ontgrendeld.

9. Vervangen van de vulling, zie Figuur 11

Belangrijke opmerkingen:

- Laad het product volledig op vóór het eerste gebruik.
- Omdat de penvulling een geleidend onderdeel is, zit deze stevig vast. Bij het vervangen de nieuwe vulling stevig in de geleidehuls van het penlichaam duwen en zorg ervoor dat deze volledig op zijn plaats zit.
- Als de pennenchanik na vervanging stroef werkt, controleer of de vulling correct geplaatst is.
- Als het product nat wordt, droog de vulling om roest te voorkomen, wat het puntlicht of de opladfunctie kan beïnvloeden.

(PL) Język Polski

1. Specyfikacja produktu, patrz Tabela 1 i Tabela 2;

2. Instrukcja obsługi:

2.1 Ładowanie, patrz Rysunek 1;

Ładowanie: Odkręć latarkę w formie długopisu, aby odsłonić port ładowania USB-C i podłącz ładowarkę.

Wskaźnik ładowania: Wskaźnik obok portu USB-C świeci na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu akumulatora.

2.2 Przełączanie trybów, patrz Rysunek 2;

Przełącznik trybu umożliwia wybór między laserem, światłem klipsa i światłem końcówki. Pozycje górna, środkowa i dolna odpowiadają zielonej laser, białe światło klipsa i światło końcówki.

3. Instrukcje obsługi trybu białego światła:

3.1 Włączanie/wyłączanie światła klipsa, patrz Rysunek 3;

Naciśnij przycisk raz, aby włączyć/wyłączyć białe światło.

3.2 Zmiana poziomu jasności, patrz Rysunek 4;

Podczas pracy latarki przytrzymaj przycisk: jasność zmienia się w kolejności: niski → średni → wysoki → niski. Puść przycisk, aby wybrać żądany poziom.

3.3 Wysoki poziom jasności, patrz Rysunek 5;

Podczas pracy naciśnij przycisk dwukrotnie, aby włączyć tryb wysoki. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

4. Różne wersje (Class 1 & Class 3R) trybu lasera

4.1 Włącz/wyłącz laser, patrz rysunek 6-1;

Naciśnij przycisk raz, aby włączyć/wyłączyć laser.

4.2 Tryb lasera klasy 1: patrz rysunek 6-2;

Domyślnie przy uruchomieniu (Class 1).

4.3 Wersja Class 3R zmiana trybu lasera, patrz rysunek 6-3;

Po włączeniu urządzenia domyślnym ustawieniem jest Wysoki (Klasa 3R). Gdy urządzenie jest włączone, przytrzymaj przycisk, aby przełączać moc lasera między Wysoką (Klasa 3R) a Niską (Klasa 1). Zwolnij przycisk, aby pozostać w bieżącym trybie.

5. Włączanie/wyłączanie światła końcówki, patrz Rysunek 7;

Naciśnij przycisk raz, aby włączyć/wyłączyć światło końcówki pióra.

6. Instrukcje trybu czerwonego światła

6.1 Czerwone światło włącz, patrz rysunek 8-1;

Gdy światło jest wyłączone, przesuń przełącznik do pozycji środkowej (światło klipsa), a następnie naciśnij przycisk dwukrotnie, aby włączyć czerwone światło.

6.2 Wyłącz czerwone światło, patrz rysunek 8-2;

Gdy czerwone światło jest włączone, naciśnij raz, aby je wyłączyć.

6.3 Zmień jasność czerwonego światła, patrz rysunek 8-3;

Gdy czerwone światło jest włączone, przytrzymaj przycisk. Jasność zmienia się w kolejności: Niska → Wysoka → Niska. Zwolnij przycisk, aby wybrać pożądaną jasność.

6.4 Tryb SOS, patrz rysunek 8-4;

Gdy czerwone światło jest włączone, kliknij szybko 3 razy, aby uruchomić tryb SOS. Jedno kliknięcie wyłącza tryb SOS.

7. Blokada urządzenia, patrz Rysunek 9.

W stanie wyłączonym przytrzymaj przycisk sterujący przez 2 sekundy, aż wskaźnik zgaśnie, wchodząc w stan blokady.

8. Odblokowanie, patrz Rysunek 10

W stanie zablokowanym przytrzymaj dowolny przycisk przez 1 sekundę, aż światło klipsa w trybie księżycowym zgaśnie, a wskaźnik się zapali, odblokowując urządzenie.

9. Wymiana wkładu, patrz Rysunek 11

Ważne uwagi:

- Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie do pełna.
- Ponieważ wkład jest przewodzącą częścią, jest mocno zamocowany na końcu obudowy. Podczas wymiany mocno wciśnij nowy wkład do prowadnicy w korpusie długopisu aż do oporu.
- Jeśli mechanizm długopisu nie działa płynnie po wymianie wkładu, sprawdź, czy wkład jest prawidłowo zamontowany.
- Jeśli produkt zamoknie, osuszwkład, aby zapobiec rdzewieniu i problemom z oświetleniem końcówki lub ładowaniem.

(DE) Deutsch

1. Produktspezifikationen, siehe Tabelle 1 und Tabelle 2;

2. Bedienungsanleitung:

2.1 Aufladen, siehe Abbildung 1;

Aufladen: Die Stiftlampe aufschrauben, um den USB-C Ladeanschluss schiftbar zu machen und das Kabel zum Aufladen anschließen.

Ladeanzeige: Die LED neben dem USB-C Anschluss leuchtet rot beim Laden und grün bei voller Ladung.

2.2 Modi durch verschieben des Auswahlschalters einstellen, siehe Abbildung 2;

Der Auswahlschalter ermöglicht die Auswahl zwischen Laser, Clip LED und Stift LED. Die Positionen oben, mitte und unten entsprechen:

grüner Laser, Clip LED und Stift LED.

3. Anweisungen zum Betrieb des weißen Lichtmodus:

3.1 Clip LED EIN/AUS, siehe Abbildung 3;

Drücken Sie die Taste einmal, um das weiße Licht ein- oder auszuschalten.

3.2 Helligkeit ändern, siehe Abbildung 4;

Bei eingeschaltetem Gerät den Schalter gedrückt halten und die Helligkeit beginnt beim aktuellen Wert und durchläuft zyklisch die Stufen Niedrig → Mittel → Hoch → Niedrig. Den Schalter loslassen, um die gewünschte Helligkeitsstufe auszuwählen.

3.3 Hoher Modus, siehe Abbildung 5;

Wenn das Licht eingeschaltet ist, doppelklicken Sie auf die Taste für hohe Helligkeit. Drücken Sie erneut, um auszuschalten.

4. Bedienung der Lasermodi bei verschiedenen Versionen (Class 1 & Class 3R);

4.1 Laser EIN / AUS, siehe Abbildung 6-1;

Ein einfacher Tastendruck schaltet den Laser ein/aus.

4.2 Klasse-1-Version Lasermodus: siehe Abbildung 6-2;

Nach dem Einschalten ist standardmäßig (Class 1) aktiv.

4.3 Umschalten des Lasermodus bei der Class-3R-Version, siehe Abbildung 6-3;

Die Standardeinstellung beim Einschalten ist die hohe Leistungsstufe (Class 3R). Im eingeschalteten Zustand wechselt ein langer Tastendruck zwischen der hohen Leistungsstufe (Class 3R) und der niedrigen Leistungsstufe (Class 1). Nach Loslassen der Taste bleibt die zuletzt eingestellte Modus aktiv.

5. Stift LED AUS, siehe Abbildung 7;

Drücken Sie die Taste einmal, um das Licht an der Stiftspitze ein-/auszuschalten.

6. Bedienungsanleitung für den Rotlichtmodus;

6.1 Rotes Licht EIN, siehe Abbildung 8-1;

Wenn es ausgeschaltet ist, stellen Sie den Wahlschalter in die Mittelposition (Clip-Licht) und drücken Sie die Taste zweimal, um das rote Licht einzuschalten.

6.2 Rotes Licht ausschalten, siehe Abbildung 8-2;

Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, drücken Sie einmal, um es auszuschalten.

6.3 Rote Lichthelligkeit ändern, siehe Abbildung 8-3;

Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, halten Sie die Taste gedrückt. Die Helligkeit wechselt in der Reihenfolge: Niedrig → Hoch → Niedrig. Lassen Sie los, um die gewünschte Helligkeit zu wählen.

6.4 SOS-Modus, siehe Abbildung 8-4;

Im eingeschalteten Zustand des Rotlichts aktivieren Sie den SOS-Modus, indem Sie dreimal kurz hintereinander drücken. Der SOS-Modus wird durch einmaliges Drücken wieder verlassen.

7. Sperren, siehe Abbildung 9;

Im ausgeschalteten Zustand den Schalter 2 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät zu sperren. Die LED Anzeige wird ausgeschaltet, um den gesperrten Zustand zu signalisieren.

8. Entsperren, siehe Abbildung 10;

Im ausgeschalteten Zustand für 1 Sekunde einen beliebigen Schalter drücken, um das Gerät zu entsperren, bis der Moonlight Modus wieder ausgeschaltet wird und die LED Anzeige aufleuchtet.

9. Stiftminne auswechseln, siehe Abbildung 11.

Bitte beachten:

- Das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.
- Da es sich bei der Stiftminne um ein leitfähiges Teil handelt, ist sie fest mit dem hinteren Ende verbunden. Die neue Mine beim Auswechseln fest in die Führung des Stiftgehäuses stecken und sicherstellen, dass sie bis zum Anschlag eingesetzt ist.
- Überprüfen, ob die Mine richtig eingesetzt ist, falls sich der L-Bolzen nach dem Auswechseln der Minen nicht reibungslos bewegt.
- Eventuelles Wasser auf der Mine trocknen, um Rostbildung und eine Beeinträchtigung der Stift LED oder der Ladefunktion zu vermeiden.

(ES) Español

1. Especificación del producto, consulte la Tabla 1 y la Tabla 2;

2. Instrucciones de funcionamiento:

2.1 Carga, ver Figura 1;

Carga: Desenrosque la interna bolígrafo para acceder al puerto de carga USB-C y conéctela para cargar.

Indicador de carga: La luz indicadora junto al puerto USB-C se encenderá en rojo durante la carga y se volverá verde cuando la batería está completamente cargada.

2.2 Cambiar el selector de modo, ver Figura 2;

El selector le permite elegir entre láser, luz de clip y luz de punta. Las posiciones superior, media e inferior corresponden a: láser verde, luz blanca del clip y luz de punta.

3. Instrucciones de funcionamiento del modo de luz blanca:

3.1 Encender/apagar la luz del clip, ver Figura 3;

Presione el botón una vez para encender o apagar la luz blanca.

3.2 Cambiar el nivel de brillo, ver Figura 4;

Con la luz encendida, mantenga presionado el botón: el brillo cambia en el orden bajo → medio → alto → bajo. Suelte el botón para seleccionar el nivel deseado.

3.3 Nivel de brillo alto, ver Figura 5;

Cuando esté encendida, presione el botón dos veces para activar el modo de alta intensidad. Presione nuevamente para apagarla.

4. Operación de Diferentes Versiones (Clase 1 y Clase 3R) Modos de Láser

4.1 Encender/Apagar el Láser: Consulte la Figura 6-1;

Presione el botón para encender/apagar el láser.

4.2 Modo láser versión Clase 1: vea la Figura 6-2;

El modo predeterminado al encender es (Clase 1).

4.3 Cambio de Modo de Láser de la Versión Clase 3R: Consulte la Figura 6-3;

Al encenderse, la configuración predeterminada es Alta (Clase 3R). Con el producto encendido, mantenga presionado el botón para cambiar la potencia del láser entre Alta (Clase 3R) y Baja (Clase 1). Suelte el botón para permanecer en el modo actual.

5. Encender/apagar la luz de la punta, ver Figura 7;

Presione el botón una vez para encender o apagar la luz de la punta del bolígrafo.

6. Instrucciones de Operación del Modo Luz Roja

6.1 Encender la luz roja, ver Figura 8-1;

Cuando esté apagada, cambie el selector a la posición media (luz del clip) y luego presione el botón dos veces para encender la luz roja.

充电：半旋开笔身，露出TYPE-C 充电口充电。

充电指示：TYPE-C充电口旁边圆光指示，充电中红色，充满电显示绿色。

2.2 选择开关，切换模式，参见Figure 2；

选择开关，可以选择激光、笔夹灯、笔尖灯。上中下，分别对应：绿激光、笔夹灯、笔尖灯。

3、白色灯光操作：

3.1 笔夹灯开关，参见Figure 3；

单按按键开/关 笔夹灯。

3.2 改变亮度，参见Figure 4；

开机状态下，长按按键，输出从当前亮度开始，按低亮→中亮→高亮→低亮 档顺序改变，释放键选定亮度。

3.3 高亮档，参见Figure 5；

开机状态下，双按进入高亮档，再次单按关闭高亮。

4、不同版本（Class 1 & Class 3R)激光模式操作：

4.1 激光灯开 / 关，参见Figure 6-1；

单按按键开/关 激光。

4.2 Class 1 版本 激光模式切换，参见Figure 6-2；

开机默认(Class 1)。

4.3 Class 3R版本 激光模式切换，参见Figure 6-3；

开机默认高档（Class 3R），开机状态下，长按按键激光功率在高档(Class 3R)→低档(Class 1)之间转换，松开按键留在当前模式。

5. 笔尖灯开 / 关，参见Figure 7；

单按按键开/关 笔尖灯。

6、红光模式操作说明：

6.1 打开红光，参见Figure 8-1；

关机状态下，模式拨动选择开关处于中间位置，双按点亮红光。

6.2 关闭红光，参见Figure 8-2；

红光开启状态下，单按关闭红光。

6.3 改变红光亮度，参见Figure 8-3；

红光开启状态下，长按按键，输出从当前亮度开始，按低亮亮→中亮亮→高亮亮→低亮亮 档顺序改变，释放键选定亮度。

6.4 SOS 模式，参见Figure 8-4；

红光开启状态下，快速连击3次点亮SOS模式，单按退出SOS模式。

7. 锁机，参见Figure 9；

关闭状态下，长按控制按键开关2秒直至见到所处模式灯光熄灭，进入锁机状态。

8. 解锁，参见Figure 10；

锁机状态下长按任意按键开关1秒直到呢滚灯月光熄灭后所在模式灯光亮起，解除锁机状态。

9. 更换笔芯，参见Figure 11。

重要提示：

- 首次使用前，请将产品充满电。
- 因笔芯为导电件，笔芯尾部应密比较紧，更换笔芯时，请将新笔芯用力插入笔身导盘内，并确保插到底部；
- 若更换笔芯后笔挖推动不顺畅，请检查笔芯是否安装到位。
- 若产品受潮，请擦干笔芯上的水，以免生锈影响笔尖发光或充电功能。

(JP) 日本語

1. 製品仕様については、Table 1および Table 2をご参照ください。

2. 操作手順：